



# eSignPDF Lite 批量電子簽名工具

## 使用手冊

**Version. 2024-03-01**

# 目 錄

---

免責聲明.....	3
開啟 eSignPDF Lite 批量電子簽名工具.....	5
使用 eSignPDF Lite 簽署 PDF 文件 .....	7

## 免責聲明

在使用郵電局（“本局”）eSignPDF Lite 批量電子簽名工具前，務請細閱本使用條款〔下稱“協議”〕之條款及細則。當閣下在安裝及使用 eSignPDF Lite 批量電子簽名工具時，即表示閣下同意接受本協議之條款及細則，並受該等條款及細則的約束。

### 1. 標的

- 1.1 郵電局開發 eSignPDF Lite 批量電子簽名工具（「本工具」），唯一用途是協助用戶使用 eSignTrust 證書簽署 PDF 文件。
- 1.2 郵電局免費提供予用戶按照標的第 1.1 項的用途使用。

### 2. 擁有權

郵電局使用第三方開放源碼軟件開發「本工具」，除第三方軟件外，「本工具」包含的所有內容屬本局所擁有，並受澳門特別行政區相關法例及國際知識產權相關規範的保護。在未徵得本局書面同意及授權的情況下，禁止任何人修改本工具內容，或作任何形式的商業性質複製，又或再發佈。

### 3. 免責聲明

- 3.1 用戶須自行承擔使用「本工具」簽署的 PDF 文件之內容和材料的風險。
- 3.2 用戶應自行承擔使用「本工具」之任何風險。「本工具」是以「現狀」提供，且不做任何形式之保證。在相關法律所允許之最大範圍內，本局在此聲明不對任何明示或默示的擔保及條件負責，其中包括但不限於適售性、適合某特定用途及不侵權等情形。
- 3.3 「本工具」是按照標的第 1.1 項提供予用戶使用。用戶須自行獨立判斷附有電子簽名的電子文件之有效性及適用性。本局對電子文件的簽署人的簽署行為以及文件內容概不負責。
- 3.4 郵電局明確地拒絕承擔任何類型的保證責任，不論是明確或隱含的，包括但不限於對使用「本工具」而導致或有關的任何損失、賠償金、費用或其他開支時，本局不會承擔任何責任及作出任何賠償。郵電局有可能隨時對「本工具」的所有內容及其用途進行增加、刪除、修改、暫停或甚至終止本工具，而不會事先作出任何通告。
- 3.5 若本協議有任何更新，會以新版本取代舊版本發佈，並列明更新日期，但不作另行公佈。

#### **4. 有效性**

如果本協議之任何規定在整體或部分中宣佈無效或不可執行，此規定將不會影響本協議之其餘部分；本協議將會視程度而作出必要修訂，使本協議可執行、有效以及，與適用的法律及各方之原本意向儘可能相一致；而餘下之規定將會保留全部效力及作用。

#### **5. 適用的法律及管轄權**

- 5.1 適用於本協議的法律為澳門特別行政區的現行法律。
- 5.2 對本協議之詮釋、有效性或執行的任何分歧，均受澳門特別行政區之法院管轄，並明示放棄接受其它法律管轄。

#### **6. 語言**

本協議分有中、英版本。文義如有歧異，應以中文版本為準。

## 開啟 eSignPDF Lite 批量電子簽名工具

1. 進入電子認證服務網頁 <https://www.esigntrust.com>，從主頁中選擇"程式下載"。



2. 選擇下載"eSignPDF Lite 批量電子簽名工具"。



### 3. 同意免責聲明，然後按"下載"。

#### 免責聲明

在使用郵電局（“本局”）eSignPDF Lite 批量電子簽名工具前，務請細閱本使用條款（下稱“協議”）之條款及細則。當閣下在安裝及使用eSignPDF Lite 批量電子簽名工具時，即表示閣下同意接受本協議之條款及細則，並受該等條款及細則的約束。

#### 1. 標的

- 1.1 郵電局開發eSignPDF Lite 批量電子簽名工具（「本工具」），唯一用途是協助用戶使用eSignTrust證書簽署PDF文件。
- 1.2 郵電局免費提供予用戶按照標的1.1項的用途使用。

#### 2. 擁有權

郵電局使用第三方開放源碼軟件開發「本工具」，除第三方軟件外，「本工具」包含的所有內容屬本局所擁有，並受澳門特別行政區相關法例及國際知識產權相關規範的保護。在未徵得本局書面同意及授權的情況下，禁止任何人修改本工具內容，或作任何形式的商業性質複製，又或再發佈。

#### 3. 免責聲明

- 3.1 用戶須自行承擔使用「本工具」簽署的PDF文件之內容和材料的風險。
- 3.2 用戶應自行承擔使用「本工具」之任何風險。「本工具」是以「現狀」提供，且不做任何形式之保證。在相關法律所允許之最大範圍內，本局在此聲明不對任何明示或默示的擔保及條件負責，其中包括但不限於適宜性、適合其特定用途及不侵權等情形。
- 3.3 「本工具」是依照標的1.1項提供予用戶使用。用戶須自行獨立判斷附有電子簽名的電子文件之有效性及適用性。本局對電子文件的簽署人的簽署行為以及文件內容概不負責。
- 3.4 郵電局明確地拒絕承擔任何類型的保證責任，不論是否明確或隱含的，包括但不限於對使用「本工具」而導致或有關的任何損失、賠償金、費用或其他開支。本局不會承擔任何責任及作出任何賠償。郵電局有可能隨時對「本工具」的所有內容及其用途進行增加、刪除、修改、暫停或甚至終止本工具，而不會事先作出任何通告。
- 3.5 若本協議有任何更新，會以新版本取代舊版本發佈，並列明更新日期，但不作另行公佈。

#### 4. 有效性

如果本協議之任何規定在整體或部分中宣佈無效或不可執行，此規定將不會影響本協議之其餘部分；本協議將會視程度而作出必要修訂，使本協議可執行、有效以及，與適用的法律及各方之原本意向儘可能相一致；而餘下之規定將會保留全部效力及作用。

#### 5. 適用的法律及管轄權

- 5.1 適用於本協議的法律為澳門特別行政區的現行法律。
- 5.2 對本協議之詮釋、有效性或執行的任何分歧，均受澳門特別行政區之法院管轄，並明示放棄接受其它法律管轄。

#### 6. 語言

本協議分有中、英版本。文義如有歧異，應以中文版本為準。

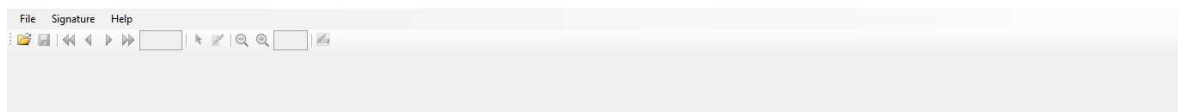
☐ 我同意並接受上述免責聲明。

下載

### 4. 系統提示需下載一個名為"eSignPDFLiteSetup.zip"的檔案，儲存及解壓該檔案，並以系統管理員身份執行及開啟"eSignPDFLiteSetup.exe"檔案進行安裝。

名稱	修改日期	類型	大小
eSignPDFLiteSetup.zip	30/1/2024 11:37	壓縮的 (zipped) ...	5,097 KB
eSignPDFLiteSetup.exe	4/1/2024 16:03	應用程式	5,609 KB

### 5. 成功安裝並開啟 eSignPDF Lite 批量電子簽名工具。



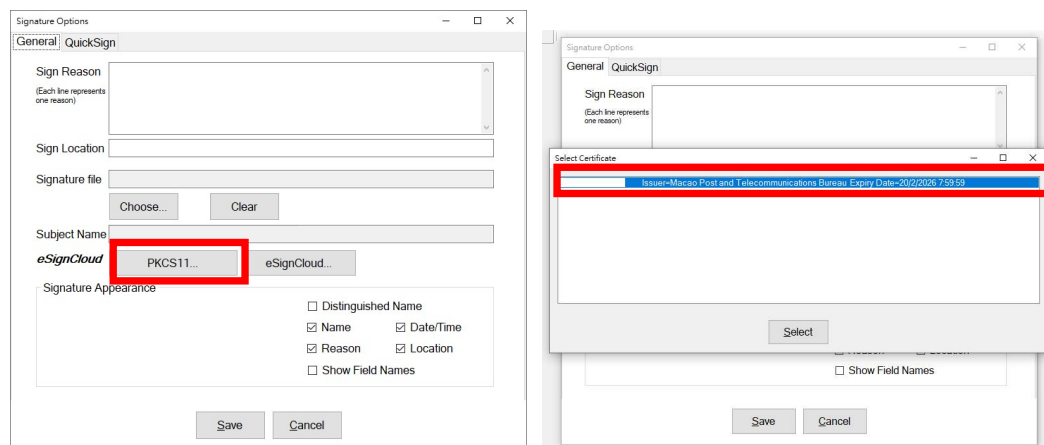
## 使用 eSignPDF Lite 簽署 PDF 文件

1. 選擇"Signature"→"Options"設定所使用的電子簽名。

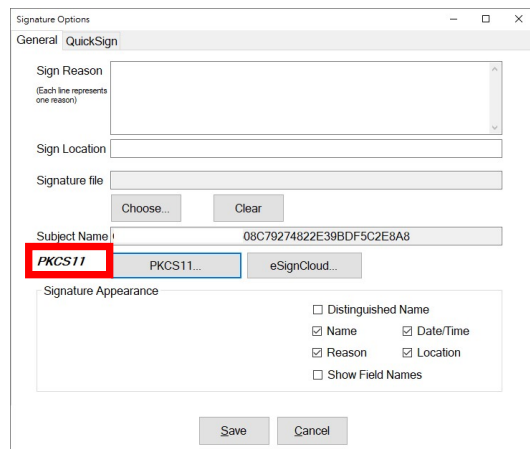


### 1.1 選擇電子簽名方式及簽名證書

1.1.1 使用電子證書智能卡簽署 – 選擇"PKCS11...", 選擇智能卡內所使用的電子簽名證書。(請用戶預先安裝智能卡閱讀器驅動程式、智能卡驅動程式、Java JRE 及 eSignTrust 根證書及 CA 證書，並請確保連接智能卡及智能卡閱讀器。)



設定證書後將顯示現時使用電子證書智能卡簽署。



1.1.2 使用"雲簽"帳戶簽署(只適用於個人"雲簽"帳戶並須連接互聯網使用) – 選擇 "eSignCloud..."，輸入 "雲簽"用戶名稱，然後輸入存取碼(簽署密碼)及配合 eMOTP 流動應用程式提供的移動一次性密碼，並"允許"授權簽署文件進行綁定。

The screenshots illustrate the process of binding a 'Cloud Signature' (雲簽) account for use with the eSignCloud service. The steps are as follows:

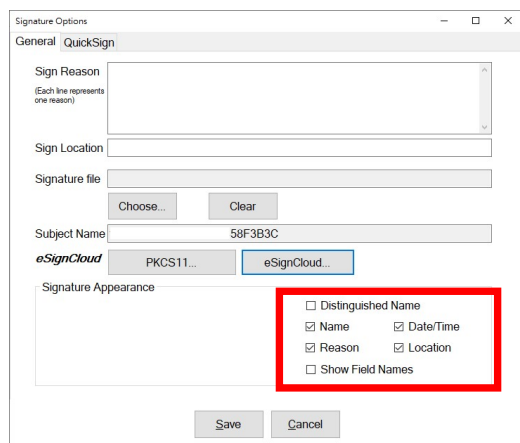
- Signature Options Dialog:** In the 'QuickSign' tab, the 'eSignCloud...' option is selected under the 'Subject Name' field.
- eSignCloud Login:** The user enters their '雲簽用戶名稱' (Cloud Signature Username) as 'test'.
- eSignCloud Login:** The user enters their '存取碼 (簽署密碼)' (Access Code / Signature Password).
- eSignCloud Login:** The user enters the 'eMOTP' (moving one-time password) from the eMOTP app.
- eSignCloud Login:** The user clicks the '確定' (Confirm) button to authorize the binding.
- Signature Options Dialog:** The 'eSignCloud...' option is now selected, and the 'Subject Name' is displayed as '58F3B3C'.

綁定"雲簽"帳戶後將顯示現時設定為使用"雲簽"帳戶進行簽署。

註：用戶每當更新/續期智能卡或雲簽證書後須進行以上設定重新選擇並綁定證書。



## 1.2 設定簽名顯示內容。



Signature Options

General QuickSign

Sign Reason  
(Each line represents one reason)

Sign Location

Signature file  
Choose... Clear

Subject Name  
58F3B3C

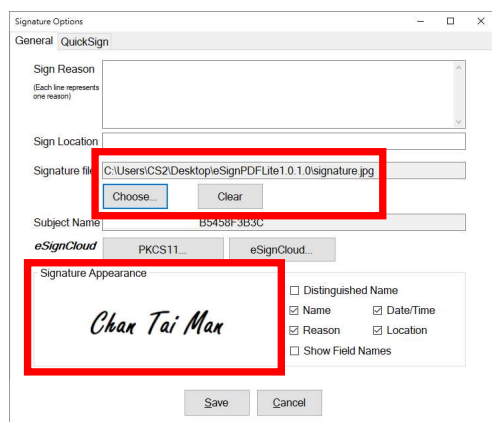
eSignCloud  
PKCS11... eSignCloud...

Signature Appearance

- ☐ Distinguished Name
- ☒ Name ☒ Date/Time
- ☒ Reason ☒ Location
- ☐ Show Field Names

Save Cancel

## 1.3 設定簽名式樣。(用戶可自行掃描或製作簽名式樣.JPG 圖檔進行匯入)



Signature Options

General QuickSign

Sign Reason  
(Each line represents one reason)

Sign Location

Signature file  
C:\Users\CS2\Desktop\SignPDF Lite 1.0.1.0\signature.jpg  
Choose... Clear

Subject Name  
B5458F3B3C

eSignCloud  
PKCS11... eSignCloud...

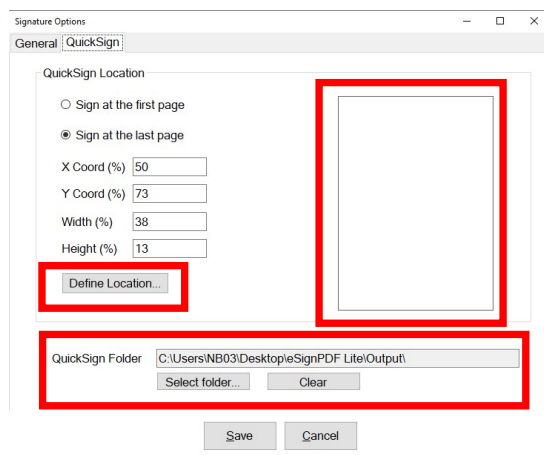
Signature Appearance

Chan Tai Man

- ☐ Distinguished Name
- ☒ Name ☒ Date/Time
- ☒ Reason ☒ Location
- ☐ Show Field Names

Save Cancel

## 1.4 設定簽名的位置及儲存路徑。在"QuickSign"頁面選擇"Define Location"，直接在右邊空白位置選擇所需的簽名位置，並於下方設定文件自動儲存路徑，然後按"Save"。



Signature Options

General QuickSign

QuickSign Location

☐ Sign at the first page

☒ Sign at the last page

X Coord (%) 50

Y Coord (%) 73

Width (%) 38

Height (%) 13

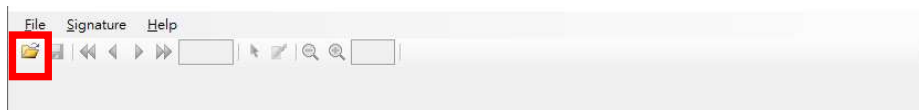
Define Location...

QuickSign Folder  
C:\Users\NB03\Desktop\SignPDF Lite\Output\  
Select folder... Clear

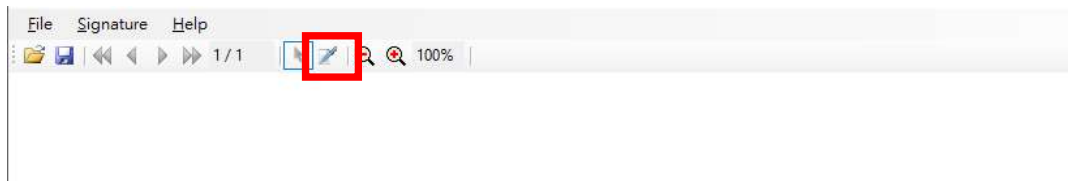
Save Cancel

## 2. 簽署單個 PDF 文件

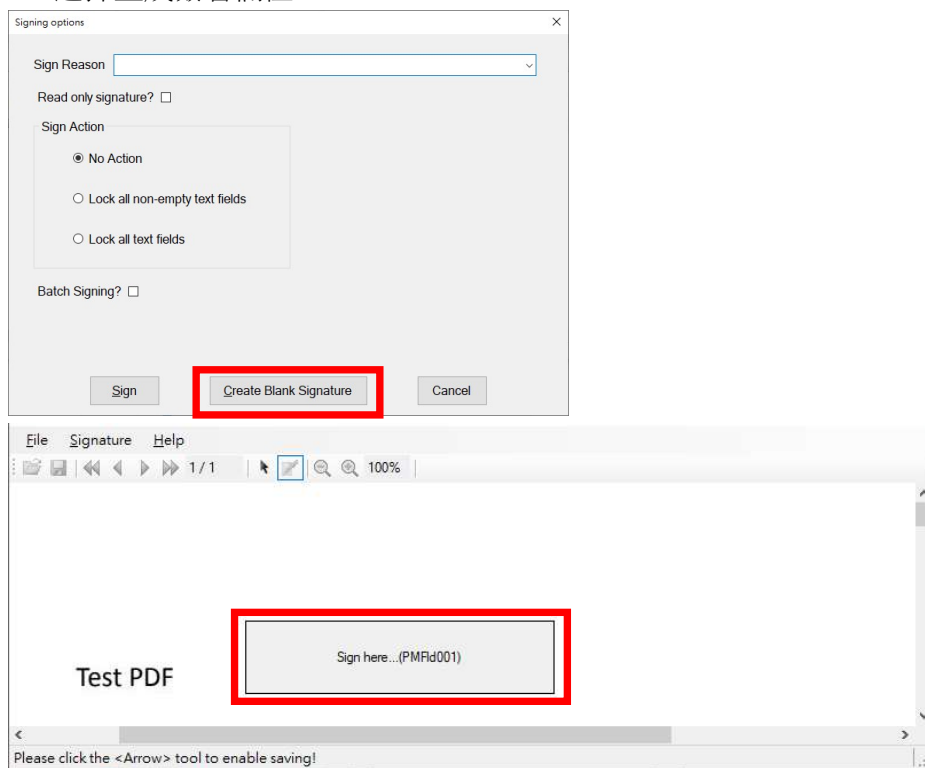
### 2.1 開啟所需簽署的 PDF 文件。



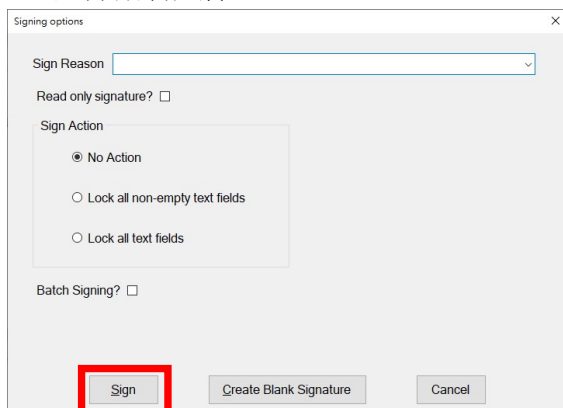
### 2.2 選擇簽名按鈕，直接在文件上選擇所需簽署的位置。



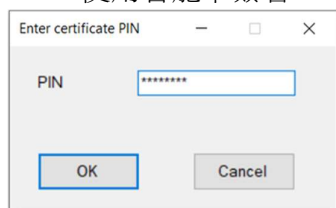
### 2.3 選擇生成簽署欄位。



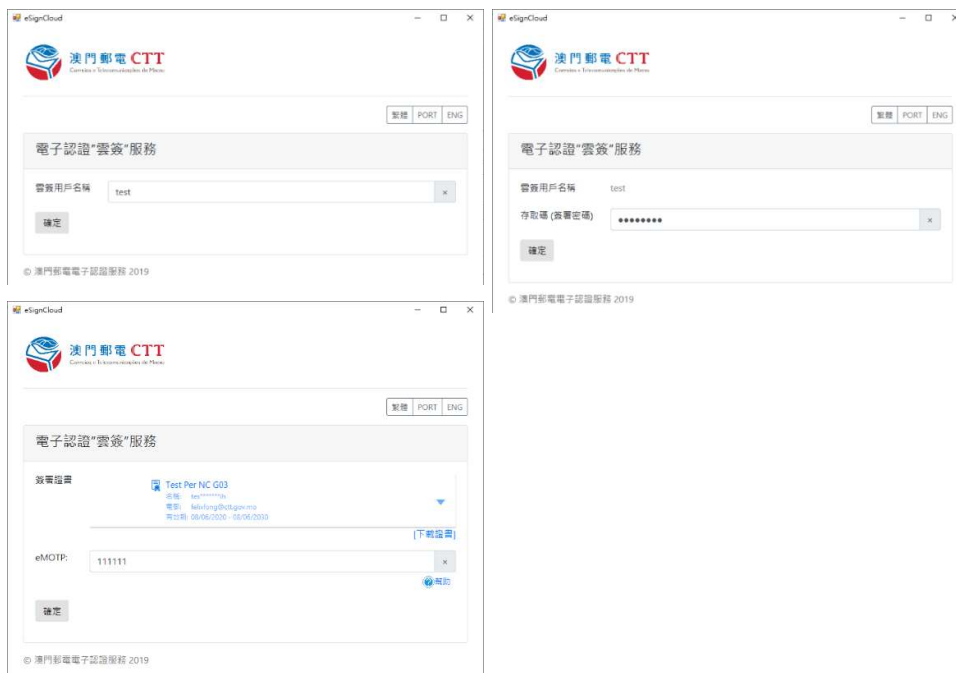
## 2.4 選擇簽署文件。



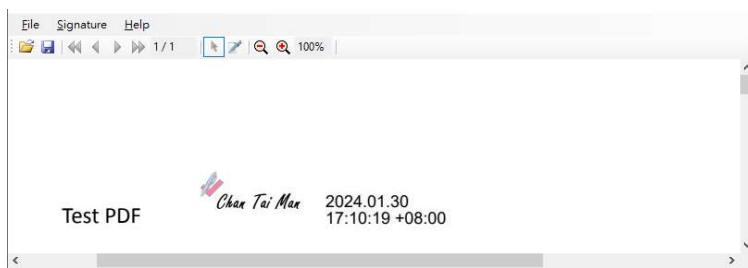
### 2.4.1 使用智能卡簽署 – 輸入證書智能卡簽名密碼簽署



### 2.4.2 使用"雲簽"帳戶簽署 – 輸入"雲簽"帳戶名稱、存取碼(簽署密碼)及 eMOTP 移動一次性密碼簽署

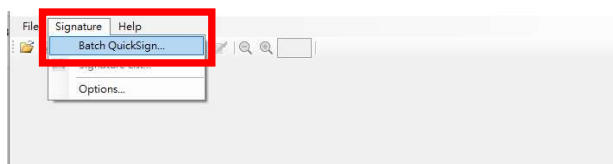


## 2.5 完成簽署一個 PDF 文件。

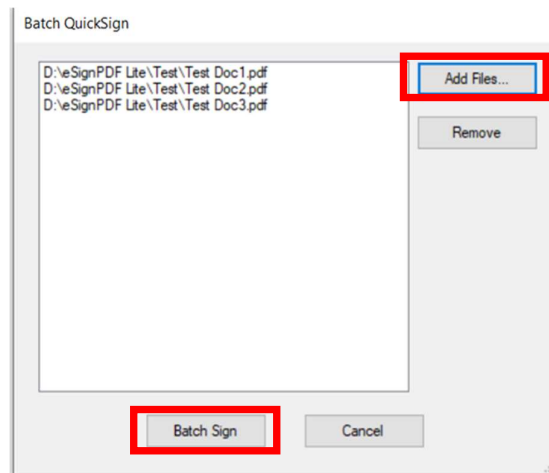


## 3. 批量簽署多個 PDF 文件

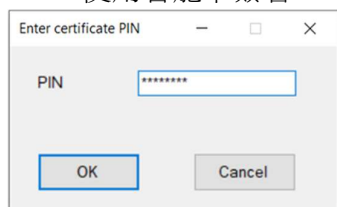
### 3.1 選擇"Signature"→"Batch QuickSign"選取多個所需簽名的 PDF 文件。



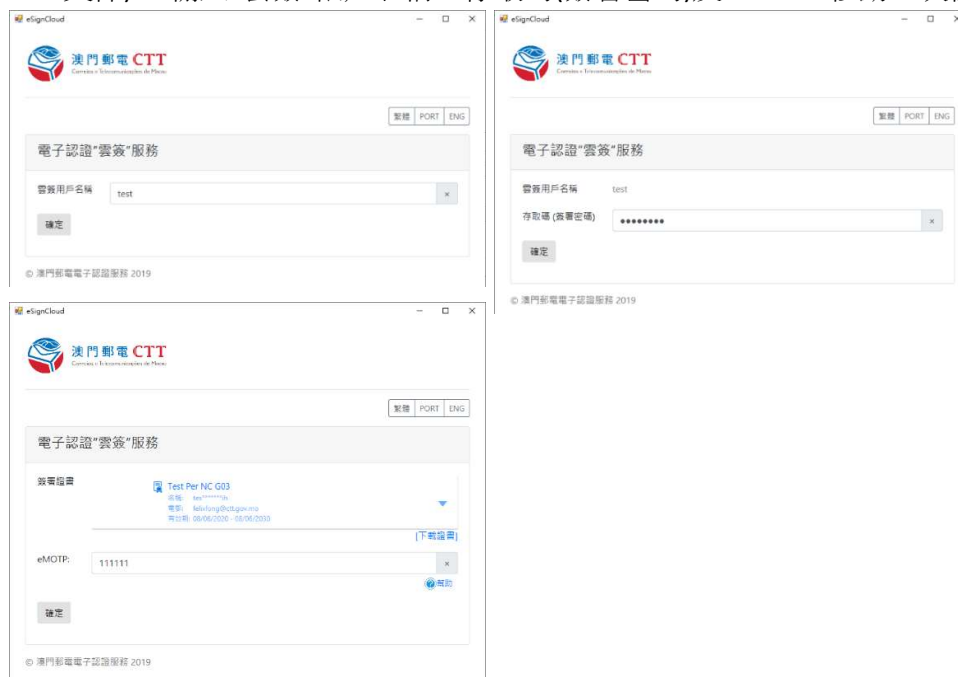
### 3.2 加入所需簽署的 PDF 文件，然後按"Batch Sign"。



#### 3.2.1 使用智能卡簽署 – 輸入證書智能卡簽名密碼簽署



### 3.2.2 使用"雲簽"帳戶簽署(只適用於個人"雲簽"帳戶，及每次最多支援同時簽署 5 個 PDF 文件) – 輸入"雲簽"帳戶名稱、存取碼(簽署密碼)及 eMOTP 移動一次性密碼簽署



The screenshots show the eSignCloud web interface for the "Cloud Signature" service. The first screenshot shows the login page with fields for "Cloud Signature Account Name" and "Confirm". The second screenshot shows the "Cloud Signature Account Name" field filled with "test" and the "Confirm" button. The third screenshot shows the "Cloud Signature Account Name" field filled with "test" and the "Confirm" button. The fourth screenshot shows the "Cloud Signature Account Name" field filled with "test" and the "Confirm" button.

### 3.3 完成簽署多個 PDF 文件，經簽署後的文件將自動儲存於 1.4 設定的指定路徑內。

